



**Canada Council
for the Arts**

**Conseil des Arts
du Canada**

Provincial Profiles, 2003-2004 / Profils provinciaux, 2003-2004

**GRANTS TO PRINCE EDWARD ISLAND / SUBVENTIONS À
L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD**

**Research Unit / Unité de recherche
The Canada Council for the Arts / Le Conseil des Arts du Canada
August 2004 / août 2004**

Funding to Prince Edward Island, 2003-2004

- In 2003-2004, the Canada Council for the Arts provided grants worth \$363,232 to the arts in Prince Edward Island.
- In addition to grants, 56 P.E.I. authors received over \$31,000 in payments through the Public Lending Right Commission in 2003-2004. This brings the total funding to Prince Edward Island to over \$394,000.
- The Council awarded \$33,000 in grants to 4 PEI artists and over \$330,000 to 14 Prince Edward Island arts organizations in 2003-2004.
- Grants were awarded to artists and arts organizations in Prince Edward Island in media arts, music, theatre, visual arts and writing and publishing. In 2003-2004, the largest amount of funding went to Visual Arts (\$160,000), while Media Arts received the second largest amount (\$54,400). PEI visual and media arts organizations received an additional \$52,000 in funds awarded through the office of the Director of the Arts Division.
- Funding to artists and arts organizations in Charlottetown totaled \$310,275, comprising 85% of the total funding going to Prince Edward Island. The communities of Bonshaw, Montague, North Rustico, Summerside, Wellington and York received \$53,000 or 15% of total funding in 2003-2004.
- 66 applications from Prince Edward Island artists and arts organizations were assessed in 2003-2004; representing 0.5% of the total number of assessed applications.
- Prince Edward Island artists and arts organizations received 0.3% of Canada Council funding in 2003-2004. In comparison, the province makes up 0.4% of the total population of Canada, and 0.4% of Canadian artists.
- The Confederation Centre for the Arts in Charlottetown plays a critical role in PEI's economic growth. "In 2003, the Centre generated \$34 million of economic impact representing nearly half of the total of arts and cultural economic impact felt across all of Prince Edward Island."¹

¹ The Municipal Information Network. "Government of Canada Funds Upgrades for Important Cultural Tourism Venue." 2 March 2004. http://www.municipalsuppliers.com/news_mail.asp?ID=18774

Aide attribuée à l'Île-du-Prince-Édouard, 2003-2004

- En 2003-2004, le Conseil des Arts du Canada a accordé 363 232 \$ aux arts de l'Île-du-Prince-Édouard.
- Un montant de 31 000 \$ a en outre été payé à 56 écrivains et écrivaines de l'Île-du-Prince-Édouard dans le cadre du Programme du droit de prêt public².
- Le Conseil a accordé 33 000 \$ en subventions à 4 artistes à l'Île-du-Prince-Édouard, ainsi que 330 000 \$ à 14 organismes artistiques de cette province.
- L'aide du Conseil a touché les disciplines de la musique, le théâtre, les arts visuels et médiatiques et lettres et édition. En 2003-2004, le plus gros pourcentage de l'aide est allé aux arts visuels (160 000 \$), puis aux arts médiatiques (54 400 \$).
- Des subventions de 310 275 \$ ont été accordées aux artistes et organismes artistiques de Charlottetown, ce qui représente 85 p. 100 de l'aide à la province. Les collectivités de Bonshaw, Montague, North Rustico, Summerside, Wellington et York ont reçu 53 000 \$, ce qui représente 15 p. 100 du financement total.
- 66 demandes d'appui présentées par des artistes et des organismes artistiques de l'Île-du-Prince-Édouard ont été évaluées en 2003-2004, ce qui représente 0,5 p. 100 du total des demandes évaluées.
- Les artistes et organismes artistiques de l'Île-du-Prince-Édouard ont reçu 0,3 p. 100 des subventions du Conseil des Arts du Canada en 2003-2004. La province représente 0,4 p. 100 de la population totale du Canada, et 0,4 p. 100 des artistes Canadiens.
- Le Confederation Centre for the Arts, de Charlottetown, joue un rôle important dans la croissance économique de l'Î.-P.-É. « En 2003, le centre a généré 34 millions de dollars en retombées économiques, soit près de la moitié du total des retombées économiques culturelles et artistiques de l'ensemble de l'Île-du-Prince-Édouard.³

² Le Programme du droit de prêt public accorde des paiements aux auteurs dont les livres font partie des collections d'un échantillon de bibliothèques canadiennes.

³ The Municipal Information Network, *Government of Canada Funds Upgrades for Important Cultural Tourism Venue*, 3 mars 2004, http://www.municipalsuppliers.com/news_mail.asp?ID=18774

Prince Edward Island Artists and Arts Organizations Funded by the Canada Council, 2003-2004

Charlottetown's **Confederation Centre Art Gallery and Museum** was supported by a total of \$156,000 in grants through the Artist and Community Collaboration Fund (ACCF) as well as the Assistance to Art Museums and Public Galleries programs in 2003-2004. ACCF funding went towards **onSITE**, which consists of two programs: workshops for children and youth, and an open studio creation program that provides public access to artists working in their studios. The Centre's **Charlottetown Festival** received a \$5,000 grant in 2003-2004 through the Theatre Productions Project Grants program for the production of **The Boys**, a new and fast-paced musical on Canadian comedy legends Wayne and Shuster

Charlottetown's **Island Media Arts Cooperative** received a total of \$85,400 through several grants awarded by the Media Arts Section in 2003-2004. Canada Council funding enabled the cooperative to host **Animation Unplugged**, a three-month long workshop on line drawing and cell animation in Photoshop for Aboriginal and non-aboriginal youth. Funding also went towards **Bridging the Gap**, a training project in which the Lennox Island community, as well as Aboriginal and non-aboriginal professional artists collaborated on a short storytelling video piece.

Island Studies Press, an emerging publishing company established in Charlottetown, was supported by a \$2,500 grant through the Book Publisher Support - Emerging Publisher Grants program in 2003-2004. **Island Studies Press** publishes books on the history, natural history, literature, and culture of Prince Edward Island, as well as comparative studies of other islands. Past publications include **The Edge of Home: Milton Acorn from the Island**, a poetry collection by the prominent PEI poet Milton Acorn, edited by Anne Compton.

In 2003-2004, Canada Council supported the dynamic trio **Brava's** Western Canada tour with an \$18,400 Music Touring Grant. Canada Council funding enabled **Brava** to perform in a wide variety of cities, from Winnipeg, MB, to Courtney, BC. The name **Brava** was conceived as a feminine counterpart of 'bravo!' the universal gesture of audience approval. From Montague, PEI, the folk trio have a distinct natural appeal and undivalike approach to their musical performance; this is **Brava's** main ingredient in establishing a successful rapport with the audience.

Lesley-Anne Bourne, of North Rustico, PEI, was awarded an \$18,000 grant through the Grants to Professional Writers – Creative Writing Program to produce a book of poetry entitled **Labyrinthian** in 2003-2004. **Labyrinthian** is personal journey into the depths of anorexia, in the clinical atmospheres of both an urban hospital and a residential treatment centre. A promising young artist, **Bourne** has written three book-length volumes of poetry, including **The Story of Pears, Skinny Girls, and Field Day**, as well as a novel, **The Bubble Star**.

North Rustico author and poet **Richard Lemm** received an \$8,000 grant in 2003-2004 through the Canada Council's Grants for Professional Writers: Creative Writing program to support the creation of a new poetry collection. The collection will consist of descriptive poems with various themes, ranging from American-Canadian identities and colourful histories to the emotional rollercoasters of romance.

Summerside's **Service des bibliothèques publiques de L'Île-du-Prince-Édouard**, one of few libraries to offer French books on Prince Edward Island, was awarded a \$4,700 grant through the Literary Readings and Festivals program in 2003-2004. Funding enabled two former Governor General's Literary

Awards laureates, **François Gravel** and **Michèle Marineau** to present French readings. The literary readings are essential as authors are responding to the needs of Francophone children and youth living in a predominantly English environment.

With the assistance of a \$1,500 grant awarded through the Travel Grant to Professional Musicians program, Bonshaw musician **James Johnstone** presented a paper entitled **Scottish Fiddling on Prince Edward Island: The Last Remnant of Gaelic Folk Culture?** at the International Forum on the 200th Anniversary of the Skye-PEI Migration, in 2003-2004. The forum took place on Scotland's Isle of Skye. **Johnstone**, a 2003 East Coast Music Award Instrumental Artist of the Year nominee is a musical ambassador with extensive experience in both researching and performing Scottish and Celtic music.

Aide du Conseil des Arts du Canada aux artistes et aux organismes artistiques de l'Île-du-Prince-Édouard en 2003-2004

Le **Confederation Centre Art Gallery and Museum** de Charlottetown a reçu des subventions totalisant 156 000 \$ par l'entremise du Fonds de collaboration entre les artistes et la communauté (FCAC) et du programme Aide aux musées et aux galeries d'art en 2003-2004. Les fonds du FCAC sont allés au programme **onSite**, qui se compose de deux volets, soit des ateliers pour enfants et jeunes gens, et d'un programme de création en atelier ouvert, qui permet au public de rencontrer des artistes travaillant dans leur atelier. Le **Charlottetown Festival** du Centre a reçu une subvention de 5 000 \$ par l'entremise du programme Subventions de projet en production de théâtre pour la production d'une nouvelle comédie musicale rythmée sur les légendaires comiques Wayne et Shuster, intitulée **The Boys**.

La coopérative **Island Media Arts Cooperative** de Charlottetown a reçu diverses subventions du Service des arts médiatiques totalisant 85 400 \$ en 2003-2004. L'aide financière du Conseil a permis à la coopérative d'animer **Animation Unplugged**, atelier de trois mois sur le dessin au trait et l'animation-cellulo dans Photoshop, à l'intention des jeunes Autochtones et Allochtones. Le Conseil a aussi accordé de l'aide à **Bridging the Gap**, projet formatif dans lequel la communauté de l'île Lennox ainsi que des artistes professionnels autochtones et allochtones ont collaboré à une courte œuvre de conte sur vidéo.

En 2003-2004, **Island Studies Press**, nouvelle maison d'édition établie à Charlottetown a reçu une subventions de 2 500 \$ par l'entremise du programme Aide à l'édition de livre – subventions aux nouveaux éditeurs. **Island Studies Press** publie des livres sur l'histoire, l'histoire naturelle, la littérature et la culture de l'Île-du-Prince-Édouard ainsi que des études comparatives d'autres îles. Parmi leurs publications antérieures, mentionnons **The Edge of Home: Milton Acorn from the Island**, recueil de poésie de **Milton Acorn**, poète de l'île bien connu, publié par Anne Compton.

En 2003-2004, le Conseil des Arts a accordé au dynamique trio **Brava** une subvention d'aide à la tournée du Service de la musique de 18 400 \$ comme soutien à sa tournée dans l'Ouest canadien. Le soutien du Conseil a permis à Brava de se produire dans de nombreuses villes, allant de Winnipeg (Man.) à Courtney, (C.-B.). Le nom **Brava** a été conçu comme contrepartie féminine à « Bravo! », expression universelle d'approbation de l'auditoire. Venant de Montague (Î.-P.-É.), les membres du trio folk abordent leurs prestations musicales avec un naturel distinctif, séduisant et tout simple, ce qui constitue le principal ingrédient de la réussite de **Brava** dans ses rapports avec son public.

Lesley-Anne Bourne, de North Rustico (Î.-P.-É.), a reçu une subvention de 18 000 \$ par l'entremise du programme Subventions aux écrivains professionnels – création littéraire pour produire un livre de poésie intitulé **Labyrinthian**, en 2003-2004. **Labyrinthian** raconte la descente intime d'une personne dans les profondeurs de l'anorexie dans le contexte clinique à la fois d'un hôpital urbain et d'un centre de traitement à demeure. **L. Bourne** est une jeune artiste prometteuse qui a écrit trois volumes de poésie, incluant **The Story of Pears**, **Skinny Girls** et **Field Day**, ainsi qu'un roman, **The Bubble Star**.

L'auteur et poète de North Rustico, **Richard Lemm**, a reçu du Conseil des Arts une subvention de 8 000 \$ en 2003-2004 par l'entremise du programme Subventions aux écrivains professionnels – création littéraire, en guise de soutien à la création d'un nouveau recueil de poésie. Le recueil sera composé de poèmes descriptifs portant sur divers thèmes, allant des identités canadienne et américaine et des histoires colorées sur les hauts et les bas émotionnels de la romance.

Le **Service des bibliothèques publiques de l'Île-du-Prince-Édouard** de Summerside, l'une des quelques bibliothèques à offrir des livres en français sur l'île, a reçu une subvention de 4 700 \$ par l'entremise du programme de rencontres et festivals littéraires en 2003-2004. L'aide financière a permis à deux anciens lauréats de Prix littéraires du Gouverneur général, **François Gravel** et **Michèle Marineau** de présenter des lectures en français. Les rencontres littéraires sont essentielles, puisque les auteurs répondent aux besoins des enfants et jeunes francophones vivant dans un milieu majoritairement anglophone.

En 2003-2004, grâce à une subvention de 1 500 \$ octroyée dans le cadre du programme Subventions de voyage aux musiciens professionnels, **James Johnstone**, musicien de Bonshaw, a présenté une conférence intitulée **Scottish Fiddling on Prince Edward Island: The last Remnant of Gaelic Folk Culture?** à l'International Forum, à l'occasion du 200^e anniversaire de la migration entre l'Île de Sky et l'Île-du-Prince-Édouard en 2003-2004. La conférence a eu lieu sur l'île de Sky en Écosse. **Johnstone**, qui a été candidat dans la catégorie du meilleur musicien de l'année à l'East Coast Music Award de 2003, est un ambassadeur de la musique profondément expérimenté en recherche et en interprétation de la musique celte et écossaise.

Table 1 - Funding to the Arts by Discipline, Prince Edward Island, 2003-2004

Tableau 1 - Aide aux arts par discipline, Île-du-Prince-Édouard, 2003-2004

	Artists/ Artistes	Arts Organizations/ Organismes artistiques	Total
Aboriginal Arts Secretariat/Secrétariat des arts autochtones	\$0	\$0	\$0
Art Bank/Banque d'oeuvres d'art	\$5,500	\$0	\$5,500
Dance/Danse	\$0	\$0	\$0
Director's Office/Bureau de directeur	\$0	\$0	\$0
Director of the Arts Division/Directrice de la Division des arts	\$0	\$52,000	\$52,000
Endowments & Prizes/Prix et dotations	\$0	\$0	\$0
Equity/Équité	\$0	\$0	\$0
Interdisciplinary Arts/Arts interdisciplinaires	\$0	\$0	\$0
Media Arts/Arts médiatiques	\$0	\$54,400	\$54,400
Music/Musique	\$1,500	\$35,600	\$37,100
Outreach/Promotion de la diffusion	\$0	\$2,000	\$2,000
Theatre/Théâtre	\$0	\$5,000	\$5,000
Visual Arts/Arts visuels	\$0	\$160,000	\$160,000
Writing and Publishing/Lettres et édition	\$26,000	\$21,232	\$47,232
Total - Prince Edward Island/Île-du-Prince-Édouard	\$33,000	\$330,232	\$363,232
Total - Canada			\$125,957,452

Grants to Prince Edward Island as a % of Total Canada Council Funding, 2003-2004:

Pourcentage des subventions attribuées à l'Île-du-Prince-Édouard par rapport au financement total du Conseil des Arts du Canada, 2003-2004:

0.3%

Table 2 - List of Grants by Community, Prince Edward Island, 2003-2004
Tableau 2 - Liste des subventions par collectivité, Île-du-Prince-Édouard, 2003-2004

BONSHAW	\$1,500
CHARLOTTETOWN	\$310,275
MONTAGUE	\$18,900
NORTH RUSTICO	\$18,000
SUMMERSIDE	\$6,857
WELLINGTON	\$2,200
YORK	\$5,500
Total - Prince Edward Island/Île-du-Prince-Édouard	\$363,232
Total - Canada	\$125,957,452

Grants to Prince Edward Island as a % of Total Canada Council Funding, 2003-2004:

Pourcentage des subventions attribuées à l'Île-du-Prince-Édouard par rapport au financement total du Conseil des Arts du Canada, 2003-2004:	0.3%
--	-------------

Table 3 - Detailed List of Grants to Prince Edward Island by Discipline, 2003-2004

Tableau 3 - Liste détaillée des subventions à l'Île-du-Prince-Édouard, 2003-2004

Grants to Individual Artists/Subventions aux artistes individuels

Art Bank		\$5,500
Banque d'oeuvres d'art		
Burke, Brian	YORK	\$5,500
Music		\$1,500
Musique		
Johnstone, James Robert	BONSHAW	\$1,500
Writing and Publishing		\$26,000
Lettres et édition		
Bourne, Lesley-Anne	NORTH RUSTICO	\$18,000
Lemm, Richard Dennis	CHARLOTTETOWN	\$8,000
Total Prince Edward Island Grants to Individual Artists, 2003-2004:		
Subventions totales octroyées aux artistes individuels à l'Île-du-Prince-Édouard, 2003-2004:		
		\$33,000

Grants to Arts Organizations/Subventions aux organismes artistiques

Director of the Arts Division		\$52,000
Directrice de la Division des arts		
Art Zone Inc.	CHARLOTTETOWN	\$5,000
Confederation Centre Art Gallery & Museum	CHARLOTTETOWN	\$16,000
Island Media Arts Cooperative	CHARLOTTETOWN	\$31,000
Media Arts		\$54,400
Arts médiatiques		
Island Media Arts Cooperative	CHARLOTTETOWN	\$54,400
Music		\$35,600
Musique		
Barachois	WELLINGTON	\$2,200
Brava	MONTAGUE	\$18,400
Prince Edward Island Symphony Society	CHARLOTTETOWN	\$15,000

Outreach		\$2,000
Promotion de la diffusion		
Chris Hopkins Productions	MONTAGUE	\$500
Phantom Ship Productions	CHARLOTTETOWN	\$1,500
Theatre		\$5,000
Théâtre		
The Charlottetown Festival	CHARLOTTETOWN	\$5,000
Visual Arts		\$160,000
Arts visuels		
Confederation Centre Art Gallery and Museum	CHARLOTTETOWN	\$140,000
The Printmakers Council of Prince Edward Island Inc.	CHARLOTTETOWN	\$20,000
Writing and Publishing		\$21,232
Lettres et édition		
Acorn Press	CHARLOTTETOWN	\$10,800
Island Studies Press	CHARLOTTETOWN	\$2,500
Service des bibliothèques publiques de l'Île-du-Prince-Édouard	SUMMERSIDE	\$6,857
The Reading Well Bookstore	CHARLOTTETOWN	\$1,075
Total Prince Edward Island Grants to Arts Organizations, 2003-2004:		
Subventions totales octroyées aux organismes artistiques à l'Île-du-Prince-Édouard, 2003-2004:		\$330,232